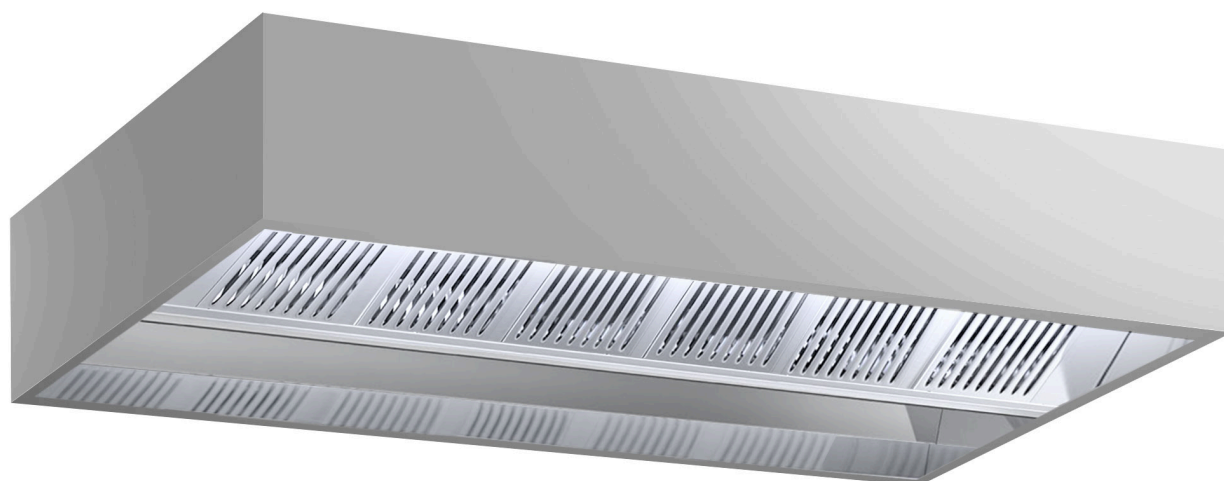


# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: IDHK3222

### Induction ceiling hood - 3.2m - with filter & LED lamp



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Induction Ceiling Hood 3.2m with Filter and LED Lamp (IDHK3222)

---

## 1. General Information

The Induction Ceiling Hood 3.2m with Filter and LED Lamp (IDHK3222) is designed for efficient kitchen ventilation while offering a modern design. This product is ideal for both residential and commercial kitchens where aesthetics and functionality are essential.

---

## 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the product is installed by a qualified electrician. The power supply must match the power requirements specified in the technical data.
- **Installation Hazards:** Use appropriate personal protective equipment (gloves, goggles) during installation.
- **Fire Safety:** Do not install near flammable materials. Ensure that the exhaust system is free from grease and debris to prevent fire hazards.
- **Weight Limit:** The installation support structure must be capable of holding the weight of the hood securely.
- **Operation Safety:** Do not allow children to operate the appliance. Ensure that the cooking area is monitored when the hood is in use.

---

## 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** IDHK3222
- **Type:** Induction Ceiling Hood
- **Dimensions:** Length: 3200 mm
- **Filters:** Removable grease filters
- **Lighting:** Integrated LED lamp
- **Power Consumption:** [Insert specific power data]
- **Airflow Rate:** [Insert specific airflow data]
- **Noise Level:** [Insert noise level in dB]
- **Voltage:** [Insert voltage requirements]
- **Material:** Stainless steel body

---

## 4. Setup and Installation

- **Required Tools:** Screwdriver, drill, level, measuring tape.
- **Installation Steps:**
  1. Turn off power supply to the area where the hood will be installed.
  2. Measure and mark where the hood will be mounted on the ceiling. Ensure it is located over the cooking area.
  3. Install the mounting brackets onto the ceiling using the appropriate hardware.
  4. Carefully lift the hood and secure it to the mounting brackets.
  5. Connect the electrical supply according to local regulations.
  6. Attach the ductwork to the exhaust outlet. Ensure it's securely connected and sealed.
  7. Turn the power supply back on and test the unit.

---

## 5. Operation

- To operate the induction hood, use the control panel located on the front.
- Select the desired fan speed based on cooking activity.
- Activate the LED lights as needed for visibility.
- Ensure to turn the hood on before cooking and off after use for optimal performance.

---

## 6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Maintenance:** Wipe down the exterior with a damp cloth and mild detergent.
- **Filter Cleaning:** Remove and wash filters in warm soapy water every month. Allow to dry completely before reinstallation.
- **Lamp Replacement:** Replace LED lamps as necessary, ensuring power is off during replacement.
- **Deep Cleaning:** Every six months, deep clean the hood and check for grease buildup in ductwork.

---

## 7. Troubleshooting

- **Hood Does Not Turn On:** Check the power supply and ensure connections are secure.
- **Insufficient Airflow:** Inspect for blockages in the ductwork and ensure filters are clean.

- Noise Issues: Ensure the hood is securely mounted and inspect for any loose components.
- LED Light Not Working: Check connections and replace the light if necessary.

---

#### 8. Disposal

Dispose of the hood and its components in accordance with local regulations. Electronics should be taken to a recycling facility. Do not dispose of in regular household waste.

---

#### 9. Contact

For further assistance, please contact our customer service:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

---

End of Manual.

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Induktions-Deckenhaube IDHK3222 mit Filter und LED-Lampe

## 1. Allgemeine Informationen

Die Induktions-Deckenhaube IDHK3222 ist ein modernes, effizientes Kühlsystem, das entwickelt wurde, um Küchenluft zu reinigen und Küchenumgebungen angenehmer zu gestalten. Dieses Produkt ist für den Einsatz in professionellen Küchen konzipiert und bietet hervorragende Leistung und Benutzerfreundlichkeit.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Installieren Sie die Deckenhaube gemäß den Anweisungen des Herstellers, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrische Installation durch qualifiziertes Personal durchgeführt wird.
- Die Deckenhaube darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuerungssystem betrieben werden.
- Es dürfen keine brennbaren Materialien in der Nähe der Deckenhaube gelagert werden.
- Bei einer Störung ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von einem Fachmann überprüfen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen während des Betriebs.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Abmessungen: 3,2 m
- Filtertyp: Fettfilter
- Beleuchtung: LED
- Material: Edelstahl
- Gewicht: 50 kg
- Spannung: 230 V, 50 Hz
- Leistung: 3000 W

## 4. Einrichtung und Installation

- Überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden.
- Wählen Sie den Installationsort mit ausreichend Freiraum für die Luftzirkulation.
- Montieren Sie die Halterungen an der Decke und verwenden Sie geeignete Schrauben und Dübel.
- Schließen Sie die elektrische Versorgung an, achten Sie dabei auf die richtigen Spannungswerte.
- Befestigen Sie die Deckenhaube an den Halterungen und stellen Sie sicher, dass sie stabil montiert ist.

## 5. Betrieb

- Schalten Sie die Hauptstromversorgung ein.
- Betätigen Sie die Steuereinheit zur Auswahl der gewünschten Lüftergeschwindigkeit und Beleuchtung.
- Nach der Nutzung empfiehlt es sich, die Deckenhaube für einige Minuten weiterlaufen zu lassen, um verbliebene Dämpfe zu beseitigen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Reinigen Sie die Oberfläche mit milden Reinigungsmitteln und einem weichen Tuch.
- Entnehmen Sie den Fettfilter und reinigen Sie ihn regelmäßig (idealerweise wöchentlich) mit warmem Wasser und Spülmittel oder spülen Sie ihn in der Geschirrspülmaschine.
- Überprüfen Sie den Zustand des Geräts regelmäßig und lassen Sie es gegebenenfalls von einem Fachmann warten.

## 7. Fehlersuche

- Bei unzureichender Absaugung: Prüfen Sie, ob der Fettfilter sauber ist.
- Wenn das Gerät nicht startet: Stellen Sie sicher, dass es an die Stromquelle angeschlossen ist.
- Bei abnormalen Geräuschen: Überprüfen Sie, ob sich Fremdkörper im Lüfter befinden.

## 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektrogeräte.
- Entfernen Sie, wenn möglich, alle umweltschädlichen Teile, bevor Sie das Gerät recyceln.

## 9. Kontakt

Sollten Sie Fragen oder Probleme mit der Induktions-Deckenhaube IDHK3222 haben, kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Inductie Plafondafzuigkap 3,2m met Filter en LED-lamp (IDHK3222)

## 1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Inductie Plafondafzuigkap (model IDHK3222). Dit apparaat is ontworpen om uw keuken een moderne uitstraling te geven en effectief ongewenste geuren en dampen te verwijderen. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor professioneel gebruik.
- Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting geschikt is voor de specificaties van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet zonder juiste afzuiging of met een beschadigde filter.
- Houd het apparaat uit de buurt van water om elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg ervoor dat er geen brandbare materialen in de directe nabijheid van het apparaat zijn.
- Volg de installatie-instructies nauwkeurig op en neem contact op met een professional indien nodig.
- Dit apparaat is niet geschikt voor het gebruik door kinderen of mensen met beperkte lichamelijke of geestelijke capaciteiten zonder toezicht.

## 3. Productoverzicht en specificaties

Technische data:

- Afmetingen: 3,2m
- Vermogen: 1200W
- Afzuigcapaciteit: 1000 m<sup>3</sup>/u
- Luchtafvoerdiameter: 150mm
- Geluidsniveau: 65 dB
- Energie efficiëntieklasse: A
- Filtertype: Vefilter en koolfilter
- Verlichting: LED-lamp met warm wit licht

## 4. Installatie en Opstelling

- Zorg ervoor dat u alle onderdelen heeft die bij de afzuigkap zijn geleverd.
- Kies een geschikte locatie voor de installatie; zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom de afzuigkap.
- Bevestig de afzuigkap stevig aan het plafond met de bijgeleverde bevestigingsmaterialen.
- Sluit de luchtafvoer aan op een geschikt afvoerkanaal met een diameter van 150mm.
- Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting veilig is en voldoet aan de lokale voorschriften.
- Volg de instructies op de verpakking van de filters voor correcte installatie en vervanging.

## 5. Bediening

- Zet de afzuigkap aan door de aan/uit-knop in te schakelen.
- Kies de gewenste snelheid van afzuiging met de snelheidsinstelling.
- Schakel de LED-verlichting in voor een optimale zichtbaarheid tijdens het koken.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Maak de buitenkant van de afzuigkap schoon met een zachte, vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Verwijder en reinig het vefilter regelmatig met warm water en afwasmiddel, of plaats het filter in de vaatwasser als dit geschikt is.
- Vervang het koolfilter elke 6 maanden of wanneer nodig, afhankelijk van het gebruik.
- Controleer regelmatig op stof en vetophopingen en maak deze indien nodig schoon.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: De afzuigkap werkt niet.  
Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten op de stroomvoorziening.
- Probleem: Onvoldoende afzuiging.  
Oplossing: Controleer of het filter schoon is en of er geen obstructies in de luchtafvoer zijn.
- Probleem: Een hoge geluidsniveau.  
Oplossing: Controleer of het apparaat correct is geïnstalleerd en vrij staat van losse onderdelen.

## 8. Afvoer

- Zorg ervoor dat u het apparaat en de bijbehorende onderdelen op een milieuvriendelijke manier afvoert.
- Raadpleeg lokale richtlijnen voor de afvoer van elektrische apparatuur en materialen.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto

### Campana de Inducción de Techo 3.2m con Filtro y Lámpara LED - IDHK3222

#### 1. Información General

La campana de inducción de techo IDHK3222 es un dispositivo de alta eficiencia diseñado para proporcionar ventilación eficaz en cocinas comerciales. Con un diseño elegante y funcional, esta campana incorpora tecnologías avanzadas que aseguran un ambiente limpio y cómodo para la preparación de alimentos.

#### 2. Información de Seguridad

- **Instalación Profesional:** Se recomienda que la instalación sea realizada por personal calificado para evitar riesgos eléctricos y de seguridad.
- **Uso Correcto:** Este producto está destinado exclusivamente para su uso en entornos de cocina. No debe utilizarse para otros fines.
- **Prevención de Incendios:** Mantenga la campana limpia y libre de grasa acumulada. No obstruya las salidas de aire y asegúrese de que las rejillas de ventilación estén despejadas.
- **Acceso a la Electricidad:** Asegúrese de que el área circundante esté seca antes de conectar el dispositivo a la fuente de alimentación.
- **Manuales de Usuario:** Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de operar la campana.

#### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Modelo:** IDHK3222
- **Dimensiones:** 3200 mm x 800 mm x 400 mm
- **Potencia:** 1300 W
- **Voltaje:** 220-240 V
- **Frecuencia:** 50 Hz
- **Flujo de Aire:** 1000 m³/h
- **Control:** Panel táctil
- **Material:** Acero inoxidable
- **Tipo de Filtro:** Filtro de grasa y carbón activado
- **Iluminación:** Lámpara LED integrada

#### 4. Configuración e Instalación

- **Paso 1:** Verifique que su área de trabajo esté limpia y seca.
- **Paso 2:** Utilice un soporte adecuado para asegurar la campana al techo a una altura mínima de 2.5 metros.
- **Paso 3:** Conecte los cables eléctricos siguiendo el esquema de conexión incluido en la caja.
- **Paso 4:** Instale los filtros en su posición adecuada.
- **Paso 5:** Pruebe la campana asegurándose de que funcione correctamente antes de usarla.

#### 5. Operación

- **Encendido y Apagado:** Utilice el panel táctil para encender y apagar la campana.
- **Ajuste de Velocidad:** Seleccione la velocidad de extracción deseada a través del panel.
- **Activación de la Luz:** Toque el ícono de la lámpara en el panel táctil para encender o apagar la luz.

#### 6. Limpieza y Mantenimiento

- **Frecuencia de Limpieza:** Limpie los filtros al menos una vez al mes.
- **Método de Limpieza:** Retire los filtros y límpielos con agua caliente y detergente suave.
- **Limpieza de la Superficie:** Use un paño húmedo y un limpiador no abrasivo para limpiar la superficie de acero inoxidable.

#### 7. Resolución de Problemas

- **No enciende:** Verifique que esté conectado a la fuente de alimentación y que el disyuntor no esté disparado.
- **Ruido excesivo:** Asegúrese de que los filtros estén correctamente instalados y no haya obstrucciones.
- **Luz LED apagada:** Compruebe la conexión eléctrica y reemplace la lámpara LED si es necesario.

#### 8. Eliminación

Este producto y sus componentes deben ser desechados de acuerdo con las normativas locales sobre residuos electrónicos. No tire el dispositivo junto con los residuos domésticos.

#### 9. Contacto

Para consultas y soporte, contáctenos:

Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manual du Produit pour la Hotte Induction Plafonnier 3,2m avec Filtre et Lampe LED (IDHK3222)

---

## 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre hotte induction plafonnier IDHK3222. Ce produit est conçu pour offrir une ventilation efficace et un éclairage agréable dans votre cuisine. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour garantir une utilisation optimale.

## 2. Informations de Sécurité

- Installation : Faites appel à un professionnel pour l'installation afin de respecter toutes les réglementations locales.
- Utilisation : Ne mettez pas en contact la hotte avec des matériaux inflammables.
- Alimentation : Assurez-vous que les spécifications électriques correspondent à celles indiquées.
- Entretien : Débranchez toujours l'appareil avant le nettoyage ou la maintenance.
- Enfants : Gardez le produit hors de portée des enfants.
- Dangers : Évitez de bloquer les conduits d'air et surveillez les fuites d'huile ou de vapeur.

## 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : IDHK3222
- Dimensions : 3,2 m
- Type de Filtre : Filtre à graisse en aluminium
- Éclairage : Lampe LED
- Débit d'air : 800 m<sup>3</sup>/h
- Niveau sonore : ≤ 60 dB
- Alimentation : 230 V, 50 Hz
- Consommation énergétique : 200 W

## 4. Installation et Configuration

### 1. Préparation :

- Vérifiez que tous les composants sont présents.
- Lisez les instructions avant le début de l'installation.

### 2. Emplacement :

- Choisissez un emplacement approprié au-dessus de votre plaque de cuisson.

### 3. Montage :

- Fixez le support de montage au plafond avec les vis fournies.
- Suspendez la hotte sur le support et fixez-la solidement.

### 4. Connexion Électrique :

- Branchez l'appareil à une prise électrique conforme aux normes.

### 5. Test :

- Allumez l'appareil pour vérifier son bon fonctionnement.

## 5. Fonctionnement

- Pour allumer votre hotte, utilisez le panneau de commande pour choisir la vitesse d'aspiration et activer l'éclairage LED.
- En mode de fonctionnement normal, sélectionnez une vitesse adaptée à vos besoins de cuisson.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Filtres : Nettoyez le filtre à graisse tous les 2-3 mois à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle.
- Surfaces : Utilisez un chiffon doux et un nettoyant non abrasif pour essuyer la hotte.
- Contrôle périodique : Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement de l'éclairage et de l'aspiration.

## 7. Dépannage

- Problème : La hotte ne s'allume pas.
  - Solution : Vérifiez les connexions électriques et la prise de courant.
- Problème : Faible aspiration.
  - Solution : Nettoyez le filtre à graisse et vérifiez l'orifice d'évacuation.

## 8. Élimination

À la fin de sa durée de vie, éliminez la hotte conformément aux réglementations locales sur les déchets. Ne jetez pas dans les ordures ménagères.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

---

Veillez conserver ce manuel pour référence future.



# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Cappuccio da Cucina a Induzione con Filtro e Lampada LED IDHK3222

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Cappuccio da Cucina a Induzione IDHK3222. Questo prodotto è progettato per migliorare l'efficienza della ventilazione in cucina, offrendo un sistema di filtraggio avanzato e una luce LED per una visione migliore durante la preparazione dei pasti.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- **Uso Corretto:** Utilizzare esclusivamente per il suo scopo designato, ovvero come cappuccio da cucina.
- **Fiamme Libere:** Evitare l'uso in presenza di fiamme libere o sostanze infiammabili.
- **Installazione:** Assicurarsi che l'installazione sia effettuata da un professionista autorizzato.
- **Manutenzione:** Pulire regolarmente i filtri. Assicurarsi di scollegare la corrente elettrica prima di procedere alla manutenzione.
- **Monitoraggio:** Non lasciare mai incustodita la cucina mentre il cappuccio è in funzione.
- **Bambini:** Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non consentire loro di giocare con l'apparecchiatura.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Nome del Prodotto:** Cappuccio da Cucina a Induzione IDHK3222
- **Dimensione:** 3.2 m
- **Tipo di Filtro:** Filtro in alluminio
- **Illuminazione:** Lampada LED integrata
- **Potenza Elettrica:** XX W (specificare il valore)
- **Tensione:** XX V (specificare il valore)
- **Frequenza:** XX Hz (specificare il valore)
- **Peso:** XX kg (specificare il valore)

## 4. Installazione e Montaggio

1. **Posizionamento:** Scegliere un luogo di installazione adeguato sopra il piano cottura.
2. **Attrezzi Necessari:** Cacciavite, trapano, livello a bolla, chiave inglese.
3. **Fissaggio:** Fissare il cappuccio al soffitto seguendo le istruzioni del produttore sui punti di ancoraggio.
4. **Collegamento Elettrico:** Seguire le normative locali per il collegamento elettrico. Assicurarsi che la corrente sia spenta durante il collegamento.
5. **Test:** Accendere l'apparecchio per testare il funzionamento e verificare eventuali perdite d'aria.

## 5. Funzionamento

- **Accensione:** Premere il pulsante di accensione per attivare la ventola.
- **Regolazione della Velocità:** Utilizzare i comandi per selezionare la velocità desiderata.
- **Illuminazione:** Attivare la lampada LED premendo il pulsante appropriato.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- **Filtro:** Pulire il filtro in alluminio ogni 4-6 settimane, utilizzando acqua calda e detergente.
- **Superficie:** Utilizzare un panno umido per pulire la superficie esterna del cappuccio. Evitare abrasivi che potrebbero graffiare il materiale.
- **Controllo Elettrico:** Verificare regolarmente il funzionamento e lo stato dei componenti elettrici.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- **L'apparecchio non si accende:** Controllare il collegamento elettrico e assicurarsi che la corrente sia accesa.
- **Rumore eccessivo:** Verificare che il cappuccio sia installato correttamente.
- **Bassa aspirazione:** Controllare il filtro e pulirlo se necessario.

## 8. Smaltimento

Smaltire il prodotto e i suoi componenti in conformità con le normative locali sui rifiuti. Non abbandonare il prodotto nell'ambiente.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania